

---

## Grusswort

---

### **Grusswort von Regierungsrat Dr. Urs Hofmann zur Einweihung galenischer Produktionsbetrieb F. Hoffmann-La Roche in Kaiseraugst vom 26. Juni 2009**

---

Sehr geehrter Herr Baltisberger  
Sehr geehrter Herr Dr. van Koeveringe  
Sehr geehrter Herr Gemeindeamman Heller  
Sehr geehrte Gemeindevertreterinnen und Gemeindevertreter  
Sehr verehrte Damen und Herren

Eine Einweihung ist immer ein denkwürdiger Anlass. Ich freue mich sehr, dass ich heute mit Ihnen diesen speziellen Tag feiern darf.

Gerne benütze ich die Gelegenheit, Ihnen die besten Grüsse und Glückwünsche des Aargauer Regierungsrates zu überbringen.

Gerade im heutigen angespannten wirtschaftlichen Umfeld ist es erfreulich, wenn Firmen wie Roche Ihre Kapazitäten für innovative Produkte ausbauen und die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft stellen. Dies gilt sowohl für das Unternehmen als auch für die Zukunft der Medizin.

Durch die schrittweise Verlagerung der galenischen Produktion von Basel in den Aargau und die damit verbundene Dynamik setzt Roche für die ganze Region und die Gemeinde Kaiseraugst positive Zeichen. Wie Herr Dr. van Koeveringe vorgängig erwähnt hat, wird der Standort Kaiseraugst somit neben Mannheim zum zweiten Kompetenzzentrum auf dem Gebiet der Sterilproduktion.

Die gute Zusammenarbeit zwischen Roche, der Gemeinde und dem Kanton hat es ermöglicht, dass hier innert kürzester Zeit die Basis für eine erfolgreiche Weiterentwicklung des Unternehmens gelegt werden konnte. Speziell erwähnen möchte ich die ausgezeichnete Zusammenarbeit zwischen dem Leiter Behörden-Engineering bei Roche und der Industrie- und Gewerbeaufsicht des Kantons.

Es spricht für den Wirtschaftsstandort Kaiseraugst, dass ein global führendes Unternehmen wie Roche sich hier niederlässt. Roche hat viel zur wirtschaftlichen Bedeutung der Region beigetragen. Der Entscheid belegt auch, dass der Kanton Aargau über ausgezeichnete Rahmenbedingungen für Unternehmen verfügt. Die Regierung ist sich bewusst, dass es gerade in Zeiten des harten Standortwettbewerbs keinen "Heimatschutz" gibt, sondern dass die politischen Rahmenbedingungen und die Standortvorteile entscheidend sind. Deshalb verfolgt der Kanton Aargau eine unternehmensfreundliche Wirtschaftspolitik.

Der Kanton Aargau ist auch als Wohnkanton von Bedeutung. Viele der Roche-Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schätzen bereits das idyllische Fricktal als Wohnort und wir hoffen natürlich, dass sich die hohe Lebensqualität weiter herumspricht.

Sehr geehrte Damen und Herren,

Roche als global führendes, forschungsorientiertes Healthcare-Unternehmen in den Bereichen Pharma und Diagnostika steht für innovative Medikamente und Dienstleistungen.

Ich bin stolz darauf, dass Sie mit dem wichtigen galenischen Produktionsbetrieb nun im Aargau aktiv sein werden. Dynamische Unternehmen wie Sie sind das Rückgrat und der Motor unserer Wirtschaft.

Ich wünsche Ihnen für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg. Ich freue mich auf eine weiterhin ausgezeichnete Zusammenarbeit mit Ihnen!

Dr. Urs Hofmann, Regierungsrat  
Vorsteher Departement Volkswirtschaft und Inneres